

臺中市文化資產處

115 年「文化資產雙語導覽培訓課程」招生簡章

一、活動宗旨

為推廣臺中市文化資產，營造國際友善導覽環境，提升文化資產導覽人員之外語解說能力，臺中市文化資產處辦理「文化資產雙語導覽培訓課程」，透過英語導覽實務訓練，協助導覽人員熟悉常用句型、亮點介紹及現場情境應對。

二、主辦單位：臺中市文化資產處

合作單位：國家發展委員會

承辦單位：時代數位內容股份有限公司

三、招生對象與名額

(一) 招生對象

以臺中市文化資產志工隊導覽志工為優先招生對象，歡迎有意投入文化資產雙語導覽服務之志工踴躍報名。

(二) 班別與名額

1. 英語導覽培訓課程：共 4 場(山、海、屯、中區)，每場 3 小時
(課程 2 小時，檢核認證 1 小時，課後另有 15 分鐘之線上翻譯與 BBC 學習資源介紹)。
2. 日語導覽培訓課程(加開)：共 1 場，每場 2 小時。

(三) 錄取原則與錄取通知時間

1. 以臺中市文化資產志工隊導覽志工優先錄取。
2. 報名人數如超過名額，主辦單位得依導覽服務需求、報名順序進行審核錄取。
3. 英語課程若志工報名人數不足，得視機關需求開放一般民眾報名參加。
4. 7 月 7 日(星期二)公布通知第一場錄取名單，7 月 14 日(星期二)公布其餘場次錄取名單。

四、課程內容

本課程以文化資產現場導覽實務為核心，協助學員在短時間內掌握可

立即運用的外語導覽句型與情境應對能力。課程內容包括：

(一) 導覽流程講解

將文化資產之外語導覽流程拆解為固定步驟，包括：

1. 開場歡迎
2. 自我介紹與行程說明
3. 景點背景介紹
4. 亮點說明與引導觀察
5. 銜接轉場
6. 結尾與提醒

(二) 常用句型教學

學習文化資產導覽常用外語句型，即學即用。

(三) 情境演練

模擬真實導覽現場與互動問答，透過角色扮演累積實戰應變經驗。

(四) 課堂實作檢核

學員於課後立即進行導覽實作，由外籍講師進行評量。通過者核發雙語導覽認證標章。

(五) 線上翻譯與學習資源

介紹實用數位工具與 BBC Learning English 平台，教導如何利用線上資源持續精進。

五、課程時間與地點

(一) 英語導覽培訓課程

【英語第一場：中區】

時間：7 月 11 日(星期六)下午 2:00-4:00；4:00-5:00 進行標章認證

地點：文化大學推廣中心 (臺中市西屯區臺灣大道三段 658 號 2 樓 202 教室)

【英語第二場：山城】

時間：7 月 18 日(星期六)下午 2:00-4:00；4:00-5:00 進行標章認證

地點：文化大學推廣中心 (臺中市西屯區臺灣大道三段 658 號 2 樓 202 教室)

【英語第三場：海線】

時間：7 月 19 日(星期日)上午 8:30-10:30；10:30-11:30 進行標章認證
地點：震大鬱金香酒店（臺中市梧棲區築港路築港巷 66 號 203 教室）

【英語第四場：屯區】

時間：7 月 19 日(星期日)下午 2:00-4:00；4:00-5:00 進行標章認證
地點：文化大學推廣中心（臺中市西屯區臺灣大道三段 658 號 2 樓 202 教室）

（二）日語導覽培訓課程

【日語場】

時間：7 月 25 日(星期六)下午 2:00-4:00
地點：文化大學推廣中心（臺中市西屯區臺灣大道三段 658 號 2 樓 202 教室）
備註：日語場不進行認證

六、認證機制

本課程採課堂後完成認證檢核，不另安排認證考試日。學員完成課程學習後，須進行簡短雙語導覽實作，內容包括基本開場、景點亮點介紹、簡單轉場或結尾，以及基礎情境應對。檢核項目如下：

1. 是否完成課程參與
2. 是否能完成基本開場
3. 是否能簡要介紹一個景點特色
4. 是否能做簡單轉場或結尾
5. 是否能回應至少一項情境題

通過課堂實作檢核者，將核發雙語導覽認證標章，作為完成本案培訓並具備基礎雙語導覽表達能力之識別。

七、報名期限

自即日起至 115 年 7 月 6 日(星期一)晚上 11:59 止。

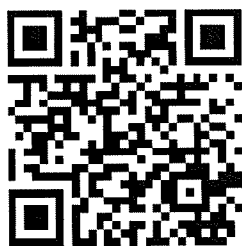
八、報名方式

（一）步驟一：填寫報名表單

請點選報名連結或掃描 QR Code 線上報名。

報名連結：<https://www.beclass.com/rid=30527046a2b9d724d694>

QR Code：



(二) 步驟二：資格審核

報名表填寫完成後，執行單位將依招生對象、課程名額及主辦單位需求進行審核。經審核錄取者，始為報名成功。

(三) 步驟三：錄取通知

錄取名單及課程通知將以電子郵件、手機簡訊通知，請報名者務必確認填寫資料正確，並留意相關通知。7/7(二)公布通知第一場錄取名單，7/14(二)將公布其餘場次錄取名單。

(四) 步驟四：出席課程

錄取學員請依通知時間準時出席課程。

九、學員權利與義務

(一) 學員權利

1. 參與文化資產雙語導覽培訓課程。
2. 取得課程教材、雙語導覽圖卡或相關學習資源。
3. 完成課程並通過課堂實作檢核者，可獲得雙語導覽認證標章。

(二) 學員義務

1. 學員應準時出席課程，並配合課堂演練與實作檢核。
2. 學員同意主辦單位及執行單位於活動期間進行照片、影片或其他紀錄，作為成果報告、課程宣傳、新聞發布、官方網站、社群媒體及未來相關推廣使用，無需另行支付報酬。
3. 因課程名額有限，錄取後如不克出席，應提前通知執行單位，以利名額遞補。

十、專案聯絡人

時代數位內容股份有限公司聯絡人：陳湘玲、金喜愛

電話：(02)2364-2035 / 0938-100751

電子郵件：support@OKESStudy.com

服務時間：週一至週五 09:30 至 17:30

十一、注意事項

(一) 本簡章若有未盡事宜，主辦單位保有活動內容最終修改、變更、取消及解釋之權利。

(二) 若遇不可抗力因素，主辦單位得調整課程內容、師資、時間、地點或辦理方式。

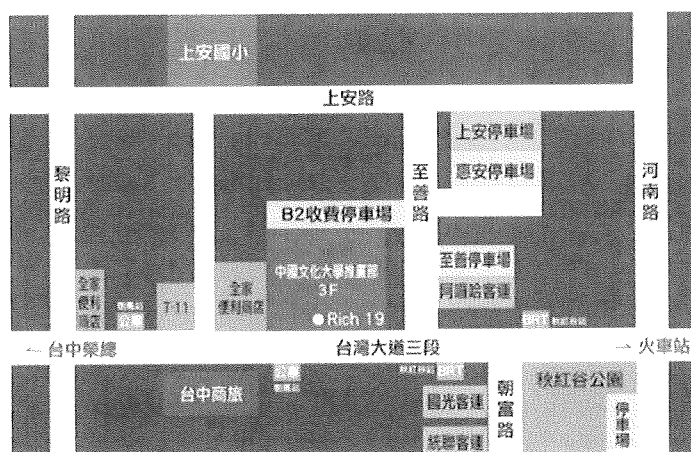
(三) 本課程相關通知將以電子郵件、手機簡訊為主，請學員務必正確填寫聯絡資訊。

(四) 課程日期、地點、講師及成果發表活動安排，將依主辦單位最終公告為準。

(五) 學員如於課程期間有任何問題，請洽專案聯絡人。

十二、附件 (交通資訊)

(一) 文化大學推廣中心



地址：407 台中市西屯區台灣大道三段 658 號 3 樓(Rich 大樓)

※ 本大樓人員進出管制：

1. 蒞臨大樓之來賓、學員，請使用 A 棟電梯直達 3 樓(進入大廳之右側電梯)，B 棟電梯未開放。
2. 如停車於本大樓 B2 停車場，請使用 A 棟電梯直達 3 樓(B 棟電梯無法直達 3 樓或至 1 樓轉乘 A 棟電梯)

停車及大眾交通資訊：

汽車停車場：

1. 本大樓附設地下停車場(B2~B5)，每小時收費 40 元，無上限。

2. 上安路、至善路、黎明路沿線之公有停車格，部分路段為差別費率。
3. 周邊之公民營停車場，請詳見地圖所示。

機車停車場：

1. 本大樓旁之光明陸橋下，提供公有免費之機車格。
- ※ 本大樓沒有附設機車停車場。(若自行將機車停往大樓機車月租停車場，大樓管理中心將會通報拖吊，敬請留意)
- ※ 本路段為交通樞紐地帶，人行道與紅線處嚴格取締機車違規停放，建議將機車停往合法之停車格，以避免遭拖吊受罰。

高鐵：

- ※ 搭乘高鐵至台中烏日站，可轉乘以下交通工具：
1. 計程車：若交通順暢，約時 15 分鐘
 2. 台中市公車：均為付費公車。(公車資訊及優惠辦法時而更動，請另行向台中市公車動態系統查詢)

客運：

公車編號	經營業者	路線	高鐵站上車 月台編號	來程下車點	回程上車點
151	統聯客運	朝陽科大— 新市政中心	16 月台	◎朝馬(台灣大道): 台中商旅前 ◎秋紅谷(朝陽橋)	◎朝馬 2(台灣大道): 阿秋大肥鵝餐廳前 ◎秋紅谷(朝陽橋)
153	豐原客運	高鐵台中— 谷關	21 月台	◎秋紅谷(朝陽橋) ◎朝馬 2(台灣大道): 阿秋大肥鵝餐廳前	◎秋紅谷(朝陽橋) ◎朝馬 2(台灣大道): 台中商旅前
155	統聯客運	高鐵台中— 麗寶樂園	21 月台	◎秋紅谷(朝陽橋) ◎朝馬 2(台灣大道): 阿秋大肥鵝餐廳前	◎秋紅谷(朝陽橋) ◎朝馬 2(台灣大道): 台中商旅前
160	和欣客運	高鐵台中— 僑光科大	12 月台	和欣朝馬轉運站 (朝富路)	和欣朝馬轉運站 (朝馬路)
161	和欣客運	高鐵台中— 中科管理局	11 月台	朝馬(台灣大道): 下車立即抵達本校	朝馬(台灣大道): 台中商旅前

1. 搭乘和欣、國光客運前來者，請於【朝馬轉運站】下車即可抵達。
2. 搭乘統聯、阿囉哈、新竹客運者前來者，請於【朝馬站】

下車即可抵達。

公車：

1. 由海線地區前來者，搭乘往台中火車站方向之公車，於【朝馬站】下車即可抵達。
 2. 由台中火車站前來者，搭乘往台中榮總方向之公車，於【朝馬站】下車即可抵達。
 3. 搭乘優化公車前來者，於【秋紅谷】下車即可抵達。公車號碼 300~308 均為優化公車，計 9 條路線，均可抵達。
- (註：優化公車乃指行駛於台灣大道路段之公車專用道)

(二) 震大鬱金香酒店

停車及大眾交通資訊：



汽機車停車場：

1. 若開車前往，可於震大金鬱金香酒店附設的戶外停車場免費停車。
2. 若騎機車前往，可至酒店隔壁的震大國際會議中心樹下區域免費停車。

公車：

臺中市公車：於大智梧北路口站下車步行約 3 分鐘抵達酒店。

臺中車站至梧棲，臺灣大道沿線可搭乘 306 至下寮里站、307 至頂寮里站、308 副線至下寮里站、310 至大智梧北路口站

公車編號	路線
617	臺中港旅客服務中心－ 仁友停車場
678	臺中港旅客服務中心－ 沙鹿西站
679 副	新政大安港路口－ 臺中國際機場